CABECERA

YACIMIENTO: Sagrario de la catedral (Toledo, Toledo)

MUNICIPIO: Toledo PROVINCIA: Toledo REF. AEHTAM:

REFERENCIA: AEHTAM 5994; CIHM 8, 2

N. INV: Desaparecida

TIPO YACIMIENTO: IGLESIA

OBJETO: Lápida

TIPO:

GENERALIDADES

MATERIAL: PIEDRA SOPORTE: LAPIDA

TIPO DE EPÍGRAFE: FUNERARIO

TÉCNICA:

DIMENSIONES DEL OBJETO:

DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:

NÚMERO DE LÍNEAS:

H. MAX. LETRA: H. MIN. LETRA:

RESPONS. EPIGR.:

REVISORES:

RESPONS. ARQUEOL.: CONSERV. EPG.: Original

CONS. ARQ.: D

INSCRIPCIONES ADICIONALES:

NUM. INSCRIPCIONES:

FORMA:

DIRECCIÓN ESCRITURA:

REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:

Obiit d(ominus) Bernardus, primus archiepiscopus toletanus **hispaniarum** post quam civitas Toletana fuit capta per illustrum rege(m) d(ominum) Alphonsum, tercia die aprilis, era 1166.

Texto dado por CIHM 8, 2

APARATO CRÍTICO:

hispaniarum Salazar (siglo XV II) añade después PR I M A S

TRADUCCIÓN:

Murió el señor Bernardo, primer arzobispo de Toledo, después de que Toledo fuera conquistada por el ilustro rey, el señor Alfonso, el tercer día de abril, era 1166.

Traducción dada por CIHM 8, 2

COMENTARIO:

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: CHIM 8, 2 SIGNARIO: LATINO SEPARADORES: LENGUA: LATIN NÚM. TEXTOS: 1 METROLOGIA:

OBSERV. EPIGRÁFICAS:

OBSERV. PALEOGRÁFICAS:

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:

CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:

DATACIÓN: 1128 (siglo XII) (CHIM 8,2)

CRIT. DAT.:

CONTEXTO HALLAZGO:

OBSERVACIONES ARQUEOL.:

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:

BIBL. FILOL: AEHTAM 5994; CIHM 8, 2;

BIBL. ARQUEOL:

IMÁGENES